

F. No. P.7-1/NSS/DTE/2016
Government of India
Ministry of Youth Affairs & Sports
Directorate of NSS
12/11, Jamnagar House, New Delhi-110011

13.10.2016

To

Interested firms

Sub: **Quotation for printing of NSS Annual Report, 2015-16 (Hindi and English) – reg.**

Sir/Madam,

Annual Report on NSS activities for the year 2015-16 (Hindi and English) is to be published. In this context, quotation is invited from the reputed printing press. The manuscript consists of approximately 80 pages in Annual Report, 2015-16. The number of pages at the stage of first proof may increase/decrease marginally.

2. Interested Printers are requested to send their quotations for the above job indicating **their rates for printing**. Please quote **all inclusive rates** which should include all cover printing, layout, composing, setting, processing, binding, gloss lamination of cover pages, packing and delivery in Directorate of NSS, New Delhi.

3. **The terms and conditions for awarding the job shall be as under: -**

- (a) A demand draft/pay order of **Rs. 5,000/- (Rupees five thousand only)** as earnest money drawn on any nationalized bank in New Delhi in favour of **“Accounts Officer, PAO (Sports)”** may be attached. Name and address of the firm should be written on the reverse side of the DD/Pay order.
- (b) The firms should have two years of experience of having undertaken similar jobs in Ministries/Departments of the Government/autonomous body supported by proper documents.
- (c) Copy of Income tax return filed i.e. A. Y. 2015-16
- (d) The firm should send samples of the paper

4. **The bid should be submitted in two separate sealed cover/envelop in two parts as under :-**

- (a) **Technical bid** – Envelop should superscribed **“Technical bid for Printing of Annual Report, 2015-16”** and it should contain all technical details in **Annexure – I** i.e. EMD, copy of I. Tax return filed i.e. A.Y.2015-16, experience, sample papers.
- (b) **Financial bid** – The second cover should contain the rates etc. as per **Annexure – II** and it should be superscribed **“Financial bid for “printing of Annual Report, 2015-16”**.

5. Soft copy of the material of Annual Report, 2015-16 (Hindi and English) will be provided.

6. Financial Bids of only those firms will be opened, who are found eligible in Technical Bid. The Ministry reserves the right to reject any quotation in whole or in part without assigning any reason.

7. Quotation in sealed cover should reach to this office by 12.00 PM on 25.10.2016. The technical bid will be opened on the same day at 12.30 PM in the presence of bidders or their authorized representative, or any subsequent day/time.

Yours faithfully

(J. B. Singh)
Deputy Programme Adviser

Annexure - I

TECHNICAL BID FOR PRINTING OF ANNUAL REPORT, 2015-16
(HINDI AND ENGLISH)

(Filled in BLOCK LETTERS)

Sl. No.	Particulars		
1	Name of Firm		
2	Address with Pin No.		
3	Contact No.	(O) : (M) :	
4	E-mail Address		
5	PAN No.		
6	Service Tax No.		
7	TAN/TIN No. (if any)		
8	Technical Information	EMD	Yes/No
		Latest copy of ITR filed	Yes/No
		Experience	Yes/No
		Sample of paper	Yes/No

(Signature of the Authorized Person)

(Seal)

BID PROFORMA FOR PRINTING OF ANNUAL REPORT 2015-16
(HINDI AND ENGLISH)

To

Director
Directorate of NSS
12/11, Jamnagar House, New Delhi

Sir/Madam

In response to your letter No. F. No. P.7-1/NSS/DTE/2016 dated, calling sealed tenders for Printing of Annual Report 2015-16 (Hindi and English), we quote our rates are as under :-

S. No.	Particulars	Rate (in `)	
		Rate Per page (for text)	Rate Per page (for cover)
	Annual Report		
1	Size A4, Paper for Text : 300 GSM Art Card for cover page – Multi colour printing duly laminated, inner page 130 GSM (Multi colour), perfect binding (approx 80 pages)		
	Hindi (500 copy)		
	English (500 copy)		

We agree to abide by the terms & conditions unconditionally as given in the above referred letter.

(Signature of the Authorized Person)
With name, full address & Telephone Number

(Seal)

मि.सं. पी.7-1/रासेयो/निदेशा/2016
भारत सरकार
युवा कार्यक्रम और खेल मंत्रालय
राष्ट्रीय सेवा योजना निदेशालय
12/11, जामनगर हाउस, नई दिल्ली-110011

13.10.2016

सेवा म,

इच्छुक फर्म

विषय: रासेयो वार्षिक रिपोर्ट, 2015-16 (हिंदी एवं अंग्रेजी) का छपाई हेतु मुहरबंद निविदा आमंत्रण संबंधी।

महोदय/महोदया,

रासेयो गतिविधियों का वार्षिक रिपोर्ट, 2015-16 (हिंदी एवं अंग्रेजी) प्रकाशित किया जाना है। इस संदर्भ में छपाई हेतु मुद्रण प्रेस से निविदा आमंत्रित की जाती है। रासेयो वार्षिक रिपोर्ट के लिए कुल हस्तलिखित पृष्ठों की संख्या लगभग 80 है। कुल पृष्ठों की संख्या की सीमा में बढोतरा/कमी हो सकती है।

2. इच्छुक फर्म से निवेदन है कि उपयुक्त दिए गए कार्य के लिए निविदा भेजने की कृपा कर जिसपर छपाई के लिए दर दिया हो। कृपया सभी दर सम्मिलित हैं, दशाएँ जिसमें मुद्रण, संरचना, प्रसंस्करण की स्थापना, बाइंडिंग, कवर पेज का लेमिनेशन, पैकिंग और राष्ट्रीय सेवा योजना निदेशालय, नई दिल्ली में वितरण शामिल है।

3. ठेका देने के लिए निर्माणाखत नियम और शत लागू होंगी :-

- (क) राष्ट्रीयकृत बक द्वारा ₹0 5,000/- (रुपये पाँच हजार मात्र) का डिमांड ड्राफ्ट/बैंकस चेक **“लेखा अधिकारी, वेतन एवं लेखा कार्यालय, नई दिल्ली”** के नाम से जारी, धरोहर राशि के रूप में इस कार्यालय में जमा करना होगा। कृपया डिमांड ड्राफ्ट/बैंकस चेक के पीछे नाम, पता, दूरभाष लिखें।
- (ख) किसी भी सरकारी/अर्द्धसरकारी/पब्लिक सेक्टर/स्वायत्तशासी संस्था में किए गए कार्य का दो वर्ष का अनुभव को प्रतिलिपि जमा करना होगा।
- (ग) नवीनतम जमा किया इनकम टैक्स अर्थात् निधारण वर्ष 2015-16 को प्रतिलिपि।
- (घ) कागज का नमूना जमा करना होगा।

4. निविदा दो मुहरबंद लिफाफों में दो पाट में प्रस्तुत कर।

- (क) टेक्नीकल बोलो - लिफाफे के उपर **वार्षिक रिपोर्ट, 2015-16 के लिए टेक्नीकल बोलो** लिख जिसके अंदर सभी तकनीकी बोलो **संलग्नक-1** पर प्रस्तुत कर अर्थात् डिमांड ड्राफ्ट/बैंकस चेक, नवीनतम जमा किया इनकम टैक्स को प्रतिलिपि, कार्य करने का अनुभव को प्रतिलिपि, कागज का नमूना।
- (ख) वित्तीय बोलो - दूसरे लिफाफे में **संलग्नक-11** पर वित्तीय बोलो प्रस्तुत कर और लिफाफे के उपर **वार्षिक रिपोर्ट, 2015-16 के लिए वित्तीय बोलो** लिखें।

5. वार्षिक रिपोर्ट, 2015-16 (हिंदी और अंग्रेजी) को छपाई के लिए हस्तार्थिप मुहैया करायी जाएगी।
6. तकनीकी बोलों म योग्य पाए जाने वाले फर्मां का हां वित्तीय बोलों को खोला जाएगा। किसी भी निर्विदा को बिना कारण बताए निरस्त करने का अधिकार मंत्रालय के पास होगा।
7. निर्विदा बंद लिफाफे म इस कायालय म दिनोंक 25.10.2016 तक अपराह्न 12.00 बजे तक पहुँच जाना चाहिए और तकनीकी बिड उसी दिन समय अपराह्न 12.30 बजे या बाद म किसी भी दिन/समय बोलोदाताओं या उनके प्रतिनिधियां का उपस्थिति म खोला जाएगा।

भवदीय

(जे. बी. सिंह)

उप कायक्रम सलाहकार

वार्षिक रिपोर्ट, 2015-16 (हिंदी और अंग्रेजी) का छपाई के लिए तकनीकी फोफामा

क्र. .	₹	
1		
2	₹	
3	रु	() ()
4	- ₹	
5		
6	सर्विस क	
7	₹ (₹)	
8	₹	₹ / ₹
		₹ क 1 प्री ₹ ₹ / ₹
		/ ₹
		/ ₹

(अधिकृत व्यक्ति के हस्ताक्षर)

नाम, पूरा पता, टेलीफोन नं०

मोहर

**वार्षिक रिपोर्ट, 2015-16 (हिंदी और अंग्रेजी) का छपाई के लिए वित्तीय बोला
फोफामा**

12/11, 2015

म.रा.से.यो. वार्षिक रिपोर्ट, 2015-16 का छपाई हेतु मुहरबंद निविदा आमंत्रित की गयी है, प्रतियोगिता क्र. 7-1/ फोफामा /2016

क्र.सं.	विवरण	दर (₹)	
1	4 क्वार्टर प्रतियोगिता : 300 प्रति (क्वार्टर प्रतियोगिता) 130 (मल्टी), क्वार्टर प्रतियोगिता (80)	प्रति (क्वार्टर प्रतियोगिता)	प्रति (क्वार्टर प्रतियोगिता)
	हिंदी (500 प्रति)		
	अंग्रेजी (500 प्रति)		

यह पत्र म.रा.से.यो. द्वारा दिए गए नियम और शर्तों का अनुपालन करने के लिए फर्म सहमत है।

(अधिकृत व्यक्ति के हस्ताक्षर)
नाम, पूरा पता, टेलीफोन नं०

मोहर